



# Domowina

## Džěłowe směrnicy w doble 2025 – 2027

### Předsłowo k džěłowym směrnicam

Džěłowe směrnicy Domowiny konkretizuju powšitkowne zaměry programa za dwulětnu dobu hač do přichodneje hłowneje zhromadžizny w lěće 2027. Wone su so na 23. hłownej zhromadžiznje Domowiny schwalili a tworja zakład za džěławosć wolenych gremijow třešnego zwjazka. Rozprawa wo zwoprawdženju džěłowych směrnicow předpołoži so hłownej zhromadžiznje w lěće 2027.

Zwoprawdženje tuthy směrnicow koordinuje zwjazkowe předsydstwo z pomocu swojeho prezidia, džěłowych wuběrkow a zarjada. Župy a čłonske towarstwa/zwjazki smy do wudžělanja směrnicow zapřijeli.

### I. Zwjazk Łužiskich Serbow

*Domowina – Zwjazk Łužiskich Serbow – je zastupjerka zajimow serbskeho luda. Jeje čłonske župy, skupiny a towarstwa su nošerjo towaršnostneho žiwjenja w Serbach. Jich džělo podpěrać je nam bytostny nadawk. Aktiwe sobudžělo jednotliwcov, towarstwov, župow a organow Domowiny při zwoprawdženju wobzamknjenjow Domowiny je zakład za wuspěšne skutkowanje třešnego zwjazka. Zhromadnje wabimy za skutkowanje w Domowinje. Kóždy, hač jednotliwc abo towarstwo, je nam jako člon třešnego zwjazka witany. Zaklad za zhromadne džělo tworja wustawki a program Domowiny.*

1. Domowina spěchuje kulturu mjezsobneho respekta a zasadžuje so za zwjazanost w naší towaršnosti. We Łužicy pozbudžujemy ludži, serbsce w zjawnosći rěčeć. Wuwiwanje a skrućenie serbskeje identity a serbskeho wědomja, wosebje pola młodostnych, podpěrujemy z wotpowědnymi naprawami. Wot namocy, diskriminacije abo šcuwańcy potrjechenym poskićujemy našu podpěru a pomoc.
2. Za spěchowanje mjezsobneje wuměny župow a čłonskich towarstwov Domowiny přewjedže předsyda Domowiny dwójce wob lěto zarjadowanje ze županami a předsydami.
3. Z načasnym wonkownym wustupowanjom wabi Domowina wšitkich zajimcow, wosebje tež dorost, do zhromadneho džěla za přichod Serbow pod třechu Domowiny – wšojedne hač čestnohamtsce abo hłownohamtsce.
4. Domowina, jeje župy a towarstwa, haja styki k přečelam Serbow w słowjanskim wukraju, k potomnikam Serbow w tu- a wukraju kaž tež narodnym mjeňšinam w Europje. W tutym wobłuku měli so lětnje na 20 interakcijow přewjesć.
5. Z Mytom Domowiny, Čestnym znamješkom, Mytom Domowiny za dorost a ze "Serbskim dudakom" počeści Domowina kóžde lěto wosoby za wuznamne čestnohamtske skutkowanje na wšech polach narodneho džěla.

## **II. Politiske zastupnistwo**

*Domowina zastupuje zajimy serbskeho luda. Tute zastupnistwo je do serbskeju zakonjow kraja Braniborska a Swobodneho stata Sakska zapisane. Wona stara so wo rozšerjenje prawow a winowatosćow za sobu- a samopostajowanje, przedewšěm w serbskich politiskich, kulturnych a kubłanskich naležnosćach. Jednamy ze wšemi demokratiskimi akterami na komunalnej, krajnej, zwjazkowej kaž tež europskej runinje. Wudžeržujemy styki k narodnym mješinam a drugim ludam. Při tym je nam wažne, wědu wo Serbach we Łužicy a zwonka njeje dale šerić.*

1. Domowina zasadžuje so za to, zo byšej so programaj z koaliciskeju zrěčenjow Sakskeje a Braniborskeje nastupajo serbske naležnosće zwoprawdžiloj. Dale zasadžuje so za přesadženje politiskich žadanjow Serbow, kotrež je Domowina krajnymaj sejmomaj sposřdkowała.
2. Domowina stara so wo to, zo so politiske žadanja za serbske šulstwo w Sakskej, kotrež je zwjazkowe předsydstwo 2024 na namjet Serbskeho šulskeho towarstwa schwaliło, realizuja.
3. Domowina zasadžuje so w Sakskej za to, zo so kubłanski koncept 2plus do wotpowědneho postajenia zapřija a zwoprawdzi.
4. Domowina formuluje jako rěčnica zajimow Serbow politiske stejišća a je po potriebje z dalšimi gremijemi wothłosuje (na př. ze Serbskimaj radomaj w Braniborskej a Sakskej, ze Załožbowej radu a Mješinowej radu).
5. Domowina je aktiwny člon Mješinoweje rady Němskeje a wothłosuje so w tutej ze zastupjerjemi tamnych narodnych mješin. W nadawku Mješinoweje rady wobhospodari Domowina jako nošer Mješinowy sekretariat w Berlinje.
6. Domowina stara so wo to, zo so serbske zajimy na zwjazkowej runinje wobkedžbuja. Wosebje pak zasadžuje so za zaručenje trěbneho zvyšenja finančnych srédkow w nowym finančnym zrěčenju za Załožbu za serbski lud.
7. Jako zastupjerka zajimow Serbow sposřdkuje Domowina serbske pozicije na mjezinarodnej, zwjazkowej, krajnej, regionalnej a komunalnej runinje. Za to powołuje zastupjerow Serbow do wotpowědných gremijow a přijimuje prawidłownje rozprawy wo jich džěławosći.
8. Domowina je nošerka Serwisowego běrowa za serbsku rěč w komunalnych naležnosćach. Wona zasadžuje so za dołhodobne zawěšćenje tuteje poslužby kaž tež serbskeho komunalneho programa.
9. Domowina wudžela sej přehlad wo komunach w serbskim sydlenskim rumje a z kotrymi naprawami tute serbsku rěč spěchuja. Domowina je partnerka wšitkim komunam při spěchowanju a rewitalizacji serbskeje rěče.
10. Domowina zastupuje z aktiwnym džělom w organizacijomaj FUEN a MENS serbske zajimy na europskej runinje. Wona je mj. dr. člonka w słowjanskej, kubłanskej kaž tež non-kin-state skupinje FUEN.
11. Domowina je člonka organizacie CIOFF a haji kontakty k dalšim kulturnym čělesam a organizatorom folklornych festiwalow. Wobdželenje na zarjadowanjach CIOFF a jeje němskeje sekciye kaž tež trěbne přidžěla zarjad Domowiny zaruča.
12. Domowina zasadžuje so zaměrnje za to, zo so na Braniborskej techniskej uniwersiće Choćebuz-Zły Komorow studij wučerstwa za serbščinu za delni schodženk zarjaduje.

### **III. Škit a wozrođenje serbščiny**

*Serbščina je nam najdrohotniše džedžinstwo našich prjedownikow. Jeje pěstowanje, škit a wozrođenje je nam najwažniši nadawk. Pozbudžujemy swójby k pěstowanju serbščiny. Zasadžujemy so za zwoprawdženje efektiwnych, rěč spěchowacych naprawow za wšitke generacije, wosebje w pěstowarnjach a šulach. Přewjedžemy a podpěramy naprawy k wožiwjenju serbščiny wšudže tam, hdjež wona tuchwili kruty wobstatk zjawneho žiwjenja njeje. Wutworjenje nowych rěčnych rumow je wažny wobstatk našich prócowanjow.*

1. Jako Domowina džiwamy na to, zo we wšednej komunikaci, w našich gremijach a na posedženjach serbščinu jako jednansku a wobchadnu rěč wužiwamy.
2. Domowina z Rěčnym centrumom WITAJ kooperuje ze župami a kublanišćemi při wuhotowanju swójbnych a rěč spěchowacych zarjadowanjow a naprawow.
3. Domowina z Rěčnym centrumom WITAJ wukonja jako připóznata nošerka młodžinskeje pomocy a na zakladže zrěčenjow z wokrjesomaj Budyšin a Zhorjelc socialne młodžinske džělo. Jako nošer internatow serbskeju gymnazijow w Choćebuzu a Budyšinje skići RCW šulerjam druhe doma a serbowacu zhromadnosć.
4. Rěčny centrum WITAJ analyzuje w Delnjej Łužicy přechad džěci z pěstowarskich WITAJ-skupinow do zakladnych šulow z bilingualnej wučbu. Na tutym zakladže wudžěluje RCW strategiske naprawy a konkretne namjeti za efektiwe wuhotowanje w předšulskim lěče.
5. Domowina je partnerka za wšitke kublanišća ze serbskimi poskitkami. Wona je w šulskich konferencach wšitkich šulow ze serbskim poskitkom w serbskim sydlenskim rumje poradžowaca člonka a wobkedžbuje jich serbske zajimy.
6. Domowina podpěruje zwoprawdženje kaž tež dalepisanje Druheho krajneho plana k skručenju delnjoserbskeje rěče kraja Braniborskeje a Druheho plana naprawow Sakskeho statneho knježerstwa k pozbudžowanju a wožiwjenju wuživanja serbskeje rěče. Za zwoprawdženje planow stej knježerstwie zamołwitej.
7. Domowina koncentruje so při rěčnym planowanju wosebje na sposřdkowanje serbščiny kaž tež statusowe planowanje:
  - Domowina angažuje so w Delnjej Łužicy za projekt "Zorja". W Sakskej je Domowina nošer projekta ZARI - Syće za regionalnu identitu a serbsku rěč.
  - Rěčny centrum WITAJ wuwiwa přełožowanski program sotra.app za delnjo- a hornjoserbščinu wobstajnje dale. Při tym wusměri so na to, sotra.app z funkciju rěčneho spóznawania a předčitanja zwjazać.
  - Rěčny centrum WITAJ wudžěluje certifikaciju hornjo- a delnjoserbskich rěčnych kmanosćow po Zhromadnym europskim referencnym ramiku za rěče, zo by so wosebje status serbskeje rěče zvyšil.
8. Domowina angažuje so na politiskej runinje za dalewuviče nošneje struktury za dołhodobne přewjedženje serbskich digitalizaciskich projektow.
9. Domowina poskićuje praktiki, přewod zakónčacych džělow a džělo na honorarowej bazy za wšitke generacije. Dale rozšérja swoje zwonkašulske serbske poskitki za džěci we wuskej kooperaciji z třećimi.
10. Domowina poskićuje maćernorěčnym kaž tež wuknjacym člonam Domowiny dalekublanja w serbščinomaj na polu stilistiki abo literarneje rěče. Zdobom wuwiwa móžnosće dalšich rěčnych kursow we wšelakich formach a intensitach.

11. Domowina přewodžuje monitoring rěčneho stava šulerjow w hornjoserbščinje (output) kaž tež monitoring podateje wučby delnjoserbščiny (input).

## IV. Kultura a sport, wuměštvo a wědomosć

*Kulturne džělo, sportove hibanje, wuměštvo a wědomosć su wažne stołpy serbskeho žiwjenja a džěławosće třešneho zwiazka. Zdobom su akterojo na tutych polach pósłancy našeho luda we Łužicy a zwonka njeje. Podpěramy wuměnu wosebje ze słowjanskim wukrajom a druhimi narodami. Spěchujemy zhromadne džělo serbskich institucijow z čestnohamtskimi akterami. Zhromadne projekty institucijow wobohaćeja kulturne žiwjenje w Serbach.*

1. Domowina spěchuje zachowanje a pěstowanje serbskich nałožkow. Domowina zesylnja widžomnosć bohatosće tutoho herbsta přez naprawy, kaž na př. aktívne wobdželenje w projekće UNESCO 5 – herbstwo Łužicy / derbstwo Łužicy.
2. Domowina wuwiwa a podpěruje naprawy nastupajo imaterielneho kulturneho herbsta (IKH), kotrež spěchuja wotpowědne struktury a zrozumjenje za IKH jako zakladny wobstatk serbskeje kultury. Z tym skrući so w serbskim ludže wědomje jako nošer IKH. Zdobom šéri so widžomnosć serbskeje žiweje kultury. Swjedženje a nałožki Łužiskich Serbow w kołoběhu lěta su hižo wot lěta 2014 wobstatk imaterielneho kulturneho herbsta Němskeje. Dlěšodobnje pruwuje so na tutym zakladže tute tež do wotpowědnej UNESCO-lisćiny zapisać dać.
3. Jako třecha župow a towarstwov přewjedže a zamołwi Domowina serbske zarjadowanja, kiž słuža spěchowanju a skručenju serbskeje identity a zhromadnosće kaž tež mjezsobnej wuměnje. Wona přewodžuje akterow a organizatorow při přihotach a přewjedzenju zhromadnych zarjadowanjow serbskich institucijow a towarstwov. Mjez druhim přewjedže abo organizuje
  - lětnje 10 nazymskich koncertow,
  - XV. Mjezynarodny folklorny festiwal Łužyc – Łužica wot 26.6. do 29.06.2025,
  - 10. Mjezynarodny festiwal dudakow wot 19.06. do 21.06.2026,
  - přihoty za wobdželenje serbskeju mustwow na EUROPEADŽE, kotaž wotměje so 2028 w regionje Friaul-Julisch Venetien w Italskej.
4. Regionalne muzeje, domizniske stwy a městnosće zetkawanja a wopominanja pokazuja na žive serbske stawizny. Jich dalše wobstaće je nam jara wažne. Domowina nadžela zhromadnje z partnerami a nošerjemi analyzu a perspektivi za zesylnjenje a rěčne wuviče małych muzejow a domizniskich stwów.
5. Domowina podpěruje organizatorisce wuměnu mjez serbskimi sportowymi jednotkami. Nazhonjenja serbskeje zhromadnosće přisporjeja skručenje narodneho wědomja. Domowina rjaduje wobdželenje serbskich wubrankow na sportowych zarjadowanjach.

## **V. Nabožno-narodne žiwjenje**

*Bohate namřewstwo nabožno-narodnych tradicijow a nałožkow je wobstatk žiwjenja mnohich Serbow, tež za přichodne generacie. Jich aktiwe pěstowanje je wažny zaklad za wutworjenje a skrućenje tež narodneho wědomja. Wosady su njeparujomne serbske rěčne rumy, socialne syće a domizna za žiwu wěru Serbow.*

1. Domowina podpěruje serbskich katolskich a ewangelskich křesčanow při přewjedženju nabožno-narodnych předewzaćow.
2. Domowina podpěruje serbskich křesčanow při jich prócowanjach, zo bychu so narodne zajimy a zachowanje serbskich rěčnych rumow w cyrkwinskih strukturach wobkedžbowali.
3. Domowina wothłosuje sej zhromadne džělo w nabožno-narodnych naležnosćach z ewangelskimi a katolskimi wosadami w serbskim rěčnym rumje, z Towarstwom Cyril a Metoda z.t. (TCM), ze Serbskim ewangelskim towarzstwom z.t. (SET) a ze Spěchowańskim towarzistwem za serbsku rěc w cerkvi z.t.

## **VI. Łužica jako hospodarski rum**

*Hospodarstwo je rjap Łužicy a wobwiliuje njeposřednje socialne połoženje našeje domizny a serbskeho luda. Ze spěchowanjom serbskeje rěče a kultury zvyšimi atraktiwitu regiona. Wosebje dwu- a wjacerěčnosć je za lužiske předewzaća dobytk. Podpěrujemy naprawy, kotrež pohnuwaja regionalne hospodarstwo k wužiwanju serbščiny. Zasadžujemy so za kooperaciju Łužicy z hraničnymi kónčinami Polskeje a Českeje. Wuprajamy so za łahodny turizm, kotryž zmóžnja hosćom serbsku kulturu we Łužicy zeznać.*

1. Domowina podpěruje towarzstwo Serbski kulturny turizm w prócowanju wo další wutwar eksistowacych kolesowarskich ščežkow "Serbske impresije" mjez Hornjej a Delnej Łužicu. Zdobom měli so tute k zwisowacej syći zwjazać a jako kulturno-rěčne ščežki kwalifikować. Na polu turizma maja so kontakty k turistiskim zwjazkam Sakskeje a Braniborskeje wutwarić.
2. Domowina přewjedže w kooperacji z regionalnymi předewzaćemi sympozij k tematice spěchowanja serbskeje rěče a kultury.
3. Domowina spožci "Myto za hospodarstwo" jako připóznaće za příkladne spěchowanje serbskosće w hospodarstwje.
4. Domowina podpěruje serbske šule při organizowanju a přewjedženju powołanskich wikow, zo bychu šulerjo serbske předewzaća a serbske institucije zeznali.
5. Domowina zestaji přehlad wo předewzaćelach, kotriž spěchuja serbskosc w hospodarstwje.

## VII. Łužica – naša domizna

*Łužica je srjedžišćo a domizna Serbow. Zasadžamy so za to, zo by so serbskość w sydlenskim rumje dale zesylnila a wuwiwała. Džiwamy na zamérne zaprijeće serbskeje rěče a kultury do regionalnega, komunalnega a krajnega planowanja. Lětstotk trajace wudobywanje brunicy zawostaji serbskemu ludej wulke straty. Proces strukturnej změny skića nam nowe perspektivi za wozrodženje a spěchowanje serbskeje rěče a kultury.*

1. Domowina šéri wědu wo sebi a wabi za džělo třešneho zwjazka. Wona nawjazuje direktny kontakt k zajimcam a hosćom, informuje přez wšelake socialne syće, informaciske brošury, lětaki abo wabjenske artikle. Nimale tydžensce sposrědkuje zdželenki wo swojim skutkowanju regionalnym a nadregionalnym medijam. W tutej legislaturnej dobje leži fokus na nowym wonkownym wobrazu wudžěłkow kaž tež na modernizowanju webstrony a jeje poskitkow.
2. Ze skupinskej, towarstwowej a župnej pawšalu podpěruje Domowina serbske kulturne žiwenje, nałożki a zarjadowanja po cyłej Łužicy, zo by serbske rěčne rumy skrućiła a rozšeriła.
3. Domowina wutwori z pomocu podpěračelow a multiplikatorow dwurěčnu normalitu we Łužicy a skrući serbsku identitu z tym, zo zvyši akceptancu widžomneje a slyšomneje serbščiny přez wužwanje serbskich značkow a dwurěčnych popisanjow, kaž tež konsekwentne nałożowanje serbščiny w zjawnosći.
4. Hdyž so nowe wulkozawody a projekty we Łužicy zasydla, dyrbi so analiza kulturneje zjesliwośće za škit a zdžerženje serbskeje rěče a kultury w regionalnym, komunalnym a krajnym planowanju přewjesć.

*Wšitke wočakowanja bazuja na mjeđinoprawniškim zakładže, kotryž wotbłyšćuje so w dojednanjach na europskej runinje kaž tež w zakonjach na zwjazkowej a krajnej runinje.*

Budyšin, 05.04.2025